



1 - UTILISATION DE VOS DONNÉES

Les informations que vous communiquez à VELA Vraies ecoles de langues, nous permettent ainsi que nos prestataires (Ecoles de langues à l'étranger, Collèges et familles réceptives, compagnies aériennes, prestataires touristiques, ...) de :

- Traiter et exécuter vos demandes de voyages/séjours (selon les cas, cela peut couvrir : vols/billets de train/hébergement/placement en famille d'accueil...). Les autres informations demandées, pour lesquelles la réponse est facultative, sont destinées à mieux connaître les participants et ainsi à améliorer les services qui leurs sont proposés. Les informations collectées peuvent être transférées aux prestataires de services afin d'exécuter les prestations commandées. Par ailleurs, ces informations sont conservées aux fins de preuve dans le respect des obligations légales et réglementaires (paiement, données RH, etc)
- Vous adresser des newsletters et des emailings informatifs ou promotionnels. Nous mesurons le taux d'ouverture de nos envois afin de les adapter et de les améliorer. Vous bénéficiez de la possibilité de ne plus recevoir d'information par mail en vous désabonnant d'un simple clic sur le lien de désabonnement présent dans tous nos envois de mails informatifs ou promotionnels. Nous nous engageons à ne pas envoyer plus de **5** mails promotionnels par an.

Vos données ne sont collectées que pour l'organisation des voyages/séjours avec VELA (Vraies écoles de Langues). Aucune donnée n'est cédée, ni vendue ni louée ou communiquée à des tiers qui ne seraient pas des prestataires en rapport avec le voyage/séjour demandé. Les prestataires que nous choisissons s'engagent à respecter les législations françaises et européennes sur la protection des données à caractère personnel et à assurer un niveau de protection suffisant des traitements opérés pour garantir le respect de la vie privée et des libertés et droits fondamentaux des personnes.

2 - VOTRE DROIT D'OPPOSITION

Conformément aux dispositions de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978, Vous disposez d'un droit d'opposition qui peut s'exercer en adressant un courrier postal ou courriel à nos services.

Notre délégué à la protection des données (DPO) est joignable à cette adresse :

VELA Service DPO
44 Avenue Georges Pompidou
92300 Levallois Perret
contact@vela-langues.com

Pour le désabonnement à la Lettre d'Information et aux mails promotionnels, le droit d'opposition peut également s'exercer :

- En cliquant sur le lien de désabonnement présent sur tous nos mails d'informations promotionnels ou sur simple demande à contact@vela-langues.com précisant bien la ou les adresse(s) mail concernée(s) .
- Si vous avez exprimé votre refus de recevoir tout mail promotionnel, vous pouvez faire de nouvelles réservations ou passer de nouvelles commandes sur notre site ou par téléphone avec la même adresse électronique, mais sans recevoir de mails promotionnels ou nouvelles lettres d'information sauf si vous en faites la demande expresse, en précisant quelle adresse mail doit être retirée de notre liste de non-diffusion. Cela n'empêchera pas les envois de mails liés à vos commandes en cours ou nécessaires au voyage que vous avez commandé.

3 - VOS DROITS D'ACCÈS, DE MODIFICATION ET DE SUPPRESSION

Conformément aux dispositions des articles 38 à 40 de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978, Vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez l'exercer sur simple demande

- En adressant un courrier postal ou courriel à nos services à cette adresse :

Académie des Séjours
Linguistiques VELA
Service DPO
44 Avenue Georges Pompidou
92300 Levallois Perret
contact@vela-langues.com

4 - LES COOKIES ET LA NAVIGATION SUR LE SITE

Les cookies sont des fichiers installés sur votre ordinateur ou tout autre terminal de consultation lors de votre navigation sur Internet. Les cookies sont accessibles et enregistrés par les sites internet que vous consultez, et par les sociétés qui affichent leurs annonces publicitaires sur des sites internet, pour qu'ils puissent reconnaître le navigateur que vous utilisez.

En navigant sur notre site, vous consentez à l'installation et à l'utilisation des cookies déposés par notre site. Vous pouvez accepter ou refuser l'installation de cookies sur votre ordinateur dans les conditions décrites au paragraphe 4.3 ci-dessous.

En plus des cookies, certaines informations non personnelles peuvent être recueillies à l'occasion de votre navigation, comme la version de votre navigateur (Chrome, Firefox, Safari, Opera, Internet Explorer, etc), le type de système d'exploitation utilisé (Linux, Windows, Mac Os, etc) et l'adresse IP (Internet Protocol) du terminal que vous utilisez (ordinateur, smartphone, tablette, etc).

4.1 FINALITÉS DES COOKIES

Les cookies susceptibles d'être installés sur votre ordinateur le sont pour les fins suivantes :

1. Cookies à usages techniques

- Cookies nécessaires au bon usage du site, notamment :
 - sessions de navigation (gestion du panier, connexion compte client);
 - simplification de la visite : adaptation aux préférences d'affichage de votre terminal; (résolution d'affichage, taille de l'écran);
 - détection d'une visite précédente;
 - enregistrement des préférences des visiteurs;
 - Contrôle de la sécurité (contre des robots mal-veillants et attaques de notre site);
- Votre éventuel refus ou la suppression de certains cookies indispensables au fonctionnement du site est susceptible d'empêcher l'accès à certains services essentiels, tels que la réservation ou l'accès à votre compte client, par exemple. Le cas échéant, nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences liées au fonctionnement dégradé des services du site résultant de l'impossibilité d'utiliser des cookies à usage technique nécessaires à leur fonctionnement et que vous auriez refusés ou supprimés.

2. Cookies à usage de suivi :

- Mesure d'audience : données statistiques de fréquentation et d'utilisation du site (rubriques et contenus visés, parcours) afin de nous aider à mesurer et étudier l'efficacité de notre contenu interactif en ligne, de ses caractéristiques, publicités et autres communications, et ainsi d'améliorer l'intérêt et l'ergonomie des services consultés.

3. Cookies à usage publicitaire :

- Publicitaire : comptage et personnalisation des contenus et publicités proposés lorsque vous visitez le site et suite à une visite sur le site ;

4. Listing des cookies :

Voir ci-dessous (section 9 de ce document)

4.2 PARTAGE DE L'UTILISATION DE VOTRE TERMINAL AVEC UN TIERS

Si votre terminal est utilisé par plusieurs personnes ou si votre terminal dispose de plusieurs logiciels de navigation (tous types de cookies), nous ne pouvons nous assurer de manière certaine que les services et contenus publicitaires destinés à s'afficher sur ce terminal lors de la consultation du site, correspondent bien à votre propre utilisation du site et non à celle d'un autre utilisateur de ce terminal.

Le cas échéant, le partage avec d'autres personnes de l'utilisation de ce terminal et la configuration des paramètres du navigateur utilisé à l'égard des cookies, relèvent de votre libre choix et de votre responsabilité.

4.3 COMMENT EXPRIMER VOS CHOIX CONCERNANT LES COOKIES ?

Vous pouvez autoriser ou refuser l'enregistrement de cookies dans votre terminal avec les paramètres appropriés de votre logiciel de navigation sur Internet. Attention, la configuration de chaque navigateur est différente. Elle est décrite dans le menu d'aide de votre navigateur, qui vous permettra de savoir de quelle manière modifier vos souhaits en matière de cookies, notamment de la manière suivante pour les navigateurs les plus couramment utilisés :

- Pour Internet Explorer : <http://windows.microsoft.com/fr-FR/windows-vista/Block-or-allow-cookies>
- Pour Safari : https://support.apple.com/kb/ph21411?locale=fr_CA
- Pour Chrome : <http://support.google.com/chrome/bin/answer.py?hl=fr&hlrm=en&answer=95647>
- Pour Firefox : <http://support.mozilla.org/fr/kb/Activer%20et%20d%C3%A9sactiver%20les%20cookies>
- Pour Opera : <http://help.opera.com/Windows/10.20/fr/cookies.html>

5 LES COMMUNICATIONS DE VELA

Les utilisateurs peuvent recevoir des communications de VELA Vraies Ecoles de Langues dans les cas suivants :

-
-
- Achat de voyage/séjour, réservation ou annulation : Pour toute réservation, achat, modification ou annulation de réservation de voyage, vous recevez une confirmation par courrier électronique.
- Concours : VELA peut organiser des jeux et concours et vous adresser un courrier avec les modalités du concours s'il ne figure pas sur le site ou les réseaux sociaux de VELA.
- Demande d'information ou soumission de questions / suggestions : VELA peut vous répondre par courrier électronique.
- E-mailing : Dans le cadre des jeux et concours, après vous y être inscrit et avoir donné au préalable votre autorisation, vous pouvez vous voir proposer des offres commerciales ponctuelles de la part de VELA, mais en aucun cas ces données seront cédées à des tiers.
- Mailing papier d'envoi de nos brochures : en tant qu'ancien client vous pouvez recevoir automatiquement nos nouvelles parutions dès leur sortie.
- E-mailing : VELA peut vous proposer ponctuellement des offres récompensant votre fidélité ou vous faire bénéficier de promotions en tant que client ou demandeur de documentation.
- Vous pourrez recevoir un questionnaire de satisfaction à l'issue de votre séjour

6 - LA PROTECTION DES INFORMATIONS

Nous sommes très vigilants en ce qui concerne la protection des données personnelles. Nous avons mis en place des process stricts et une information rigoureuse auprès de nos salariés.

Données bancaires sur notre site :

Nous n'avons aucun accès aux données de cartes bancaires sur notre site : au moment du paiement, le montant et le libellé de votre achat sont transférés sur le site de notre banque, c'est sur ce site bancaire sécurisé que la transaction s'effectue et génère un accord de paiement que la banque nous envoie.

7 - LA DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES

Conformément aux dispositions de la loi, Nous conservons les données pour une durée limitée :

- Données d'identification clientèle (nom, adresse, adresse électronique, téléphone, etc) : 3 ans à compter de la dernière date de contact (commande ou demande d'information);
- Données de contrats (voyages, ...) : 10 ans à compter de la date du voyage ;
- Données de prospection : 3 ans après la date de dernier contact ;
- Logs de connexion : 14 mois à compter de chaque connexion ;
- Logs de session (15 mn après inactivité sur le site);
- Cookies : 14 mois maximum à compter de leur dépôt sur tout terminal de consultation;
- Données RH : 10 ans.

8 - LES RÉSEAUX SOCIAUX

Nous utilisons les réseaux et/ou outils publicitaires suivants :

Google Adwords, Facebook, Instagram, Youtube, Twitter, LinkedIn.

Nous ne cédon aucune donnée personnelle concernant nos clients et ou followers de réseaux sociaux.

9 - LISTING DES COOKIES

Nom du cookie : Facebook insight

Lien : <https://www.facebook.com/settings?tab=security>

Catégorie : cookie à usage publicitaire

Cookies à usage de suivi (Google Analytics) et à usage publicitaire (Google Adwords)

<https://developers.google.com/analytics/devguides/collection/analyticsjs/cookie-usage>